
PARA SOBREVIVIR UN DESASTRE:

CÓMO SE PREPARA TEXAS



JUEGO DE
HERRAMIENTAS DEL
DOCUMENTAL

PARA INDIVIDUOS, FAMILIAS Y COMUNIDADES



TEXASPREPARA.ORG

Muéstrales el DVD a otros —tú puedes salvar vidas.

Los desastres naturales ocurren en Texas, sin embargo muchos residentes todavía no se han preparado para tales emergencias. Las investigaciones han demostrado que muchos en Texas creen que nunca les pasarían a ellos —pero sí suceden. Sean huracanes, tornados o fuegos arrasadores, los desastres devastan a las comunidades de Texas. Los cortos videos de este DVD presentan a gente que ha sido afectada por un desastre. Tú puedes usar sus relatos para ayudarte a ti y a los demás a estar mejor preparados.

Proyecta este DVD durante un evento local —una reunión del consejo municipal, una reunión de la iglesia o un evento que tú organices— para salvar vidas y ayudar a proteger a tu comunidad.

Muéstrales el DVD a otros —ayuda a hacer una comunidad preparada.

Por favor toma 45 minutos para ver este DVD y pensar acerca de quién se beneficiaría viendo estos videos. Haz el compromiso de organizar tu propia proyección. Ya sea que la proyección sea en grande o pequeña, tú puedes ayudar a crear más conciencia y a motivar a la acción. Una guía de “Cómo hacerlo” y preguntas de discusión para usarse después de la proyección se incluyen en este folleto.

Una videoproyección puede motivar a los miembros de una comunidad a:

- Evaluar si es que ellos están debidamente preparados para una emergencia

- Considerar el estado de preparación y las necesidades de la comunidad
- Identificar las oportunidades de mejora en el planeamiento para emergencias
- Crear iniciativas locales para estas oportunidades

Diseña tu proyección: tres elementos clave

1. **QUIÉN:** identifica a influenciadores clave y a miembros interesados del público.
 - Ejemplos de influenciadores clave y organizaciones:
 - Las cámaras de comercio, los planificadores municipales, las coaliciones relacionadas con la salud, las asociaciones de voluntarios, las organizaciones de negocio y sus líderes
 - El alcalde, el consejo municipal, los legisladores
 - Las organizaciones sin fines de lucro, las Fundaciones, los administradores de hospital
 - Las organizaciones religiosas, los centros comunitarios
 - Los medios de comunicación
2. **DÓNDE:** usa el local de un evento existente o crea tu propio evento.
 - Evento existente: aprovecha las reuniones existentes, como las del consejo municipal, del personal de respuesta a emergencias, el liderazgo de la iglesia o las reuniones del vecindario. Dichos eventos tienen un local definido y quizá puedan hacerte la promoción. Los pasos son los siguientes:
 - Identifica las reuniones apropiadas mediante los calendarios de tu comunidad.

- Pide un lugar en la agenda o el horario para presentar los videos.
 - Una vez confirmados, pregunta sobre la asistencia aproximada y el tamaño del lugar.
 - Coordina las capacidades del audiovisual con anterioridad.
- Nuevo evento: el organizar una proyección te permite la libertad de crear un evento. Puede ser en grande o íntima, y tú puedes determinar la lista de invitados y la programación. Para organizar una proyección, necesitarás:
- Un local. Entre los posibles locales están:
 - Una sala de reunión de la biblioteca, de la iglesia, del centro comunitario o de un negocio local
 - Un auditorio de escuela, el espacio de un teatro en vivo, la sala de un cine o de centro de deportes
 - Una casa privada
 - En exteriores: proyectada al lado de un edificio o sobre otra superficie lisa en el parque
 - La siguiente lista de control del local:
 - Tamaño del local, lo suficientemente grande para todos los invitados
 - Sillas/muebles
 - Requisitos audiovisuales: TV, reproductor de DVD, electricidad
 - Agenda con límites de tiempo
 - Opcional: micrófono y sistema de sonido para discusión después de la proyección

3. CÓMO: provee un llamado a la acción y facilita la discusión.

- Utiliza las herramientas promocionales disponibles para animar a la asistencia. Un volante promocional, una invitación por correo electrónico y una lista de control de preparación de emergencia para el público están disponibles en el DVD en la carpeta de “Extras” y están disponibles en línea para descargar en TexasPrepara.org.
- Una vez que hayas pasado los videos, usa la Guía de discusión. En la guía hay preguntas sencillas para motivar el pensamiento y animar a la gente que asiste a dar pasos adicionales hacia la preparación para las emergencias. No tienes que hacer todas las preguntas, sólo aquellas que sean relevantes a tu comunidad.
- Distribución del DVD: si recibiste DVD adicionales, distribúyelos a influenciadores clave de tu público quienes están motivados a ayudar a que su comunidad esté mejor preparada y a organizar proyecciones adicionales. Visita TexasPrepara.org para ordenar más DVDs.

Una vez que ya hayas asegurado un local y consultado la lista de control del local, estás listo para empezar. El día de la proyección, llega temprano para preparar el DVD y asegurarte de que el equipo audiovisual funciona debidamente. Da la bienvenida a los asistentes al ir llegando, y diles que lo que están haciendo es importante. Una vez que todos hayan llegado, preséntate tú y muestra los videos, y dales una idea a los asistentes de lo que van a ver, cuánto tiempo tomará y qué tipo de discusión es la que tú quisieras tener después. Si contrataste a invitados especiales como funcionarios de administración de emergencia para

presentarlos y para que tomen parte en las preguntas y respuestas, asegúrate de informarles sobre el orden de los eventos y que les proveas un lugar al frente para sentarse o pararse.

Después de ver las selecciones del DVD, si hay tiempo, pídeles a los asistentes que se presenten y describan su papel en la comunidad. Luego usa alguna de las siguientes preguntas para ayudar a guiar la discusión entre el grupo. Anima a todos los asistentes a aplicar a sus propias vidas personales y a sus comunidades las situaciones representadas en los videos, y usa las preguntas de seguimiento a continuación para motivar la discusión. Puedes usar frases como “dinos más sobre eso” para explorar un tema más a fondo, o “¿qué piensan los demás sobre eso?” para incluir a más gente en la discusión. Cortésmente controla la discusión. Trata de incluir a cuantas personas sea posible en la discusión, y no dejes que una sola persona domine la discusión.

Si el grupo no tiene tiempo para una discusión prolongada, considera presentar un ejercicio rápido para ayudar a los asistentes a evaluar el estado de sus documentos importantes. En la carpeta de “EXTRAS” del DVD Para Sobrevivir un Desastre: Cómo se Prepara Texas o bien en TexasPrepara.org, accede el “Ejercicio de la bolsa de documentos de emergencia”, imprime copias para tu audiencia, y pídeles que se tomen unos minutos para rellenar la hoja de trabajo fácil de seguir. Con solo este ejercicio se puede animar rápidamente a muchos individuos y familias a hacer un recuento serio de su nivel de preparación.

Preguntas de discusión:

Una Comunidad Reconstruye: Recuperándose de Fuegos Arrasadores

- Gary dice que él estaba un 99 por ciento preparado, pero que ese último 1 por ciento le costó muchísimo. ¿Hay cosas que tú sabes que deberías hacer para prepararte, pero que todavía no has hecho? ¿Qué acciones específicas tomarás después de ver el video?
- Tommy, el jefe de incendios, dice, “esta mañana a las 10 éramos una comunidad; esta noche a las 10, éramos una familia”. ¿Qué podemos hacer los individuos y las familias para ayudar a nuestra comunidad a responder ayudando más y más eficientemente?
- Los desastres naturales a menudo interrumpen los servicios públicos. ¿Estamos nosotros personalmente, o está nuestra comunidad preparada para la falta de servicios públicos? ¿Tiene alguien un plan personal para la falta de electricidad o de servicios públicos? ¿Cómo podemos prepararnos algunos de nosotros que aún no estamos preparados, especialmente si tenemos necesidades médicas que requieren electricidad? ¿Qué vamos a hacer si el servicio de teléfono celular no funciona?
- Cuatro personas murieron en los fuegos del Condado de Montague porque no evacuaron. Si un desastre sucediera rápidamente, si se ordena una evacuación ¿tienes un plan para evacuar? ¿Cuáles son las cosas que nos impiden evacuar? ¿Cuáles acciones tomaremos con tiempo para que esas barreras no nos detengan?

- Gary perdió todos sus documentos importantes en los fuegos arrasadores — hasta la caja fuerte de su sótano se quemó. ¿Qué pasos tomarás para proteger documentos como pasaportes, pólizas de seguro y recetas médicas?
- Los residentes del Condado de Montague ahora están tomando precauciones para prepararse para otro incendio, incluso teniendo sus pastos y árboles podados y arando un perímetro alrededor de sus propiedades. ¿Qué clase de precauciones podemos tomar aquí, tanto en nuestras casas como en toda la comunidad, para prepararnos para un desastre repentino?

Sobreviviendo Huracanes: Agárralo y Llévatelo

- Vimos a Bruce Clements decir que la evacuación es “la medida más fundamental que la gente puede tomar para salvar sus vidas”, y sin embargo muchas personas no están preparadas ni dispuestas a hacerlo. ¿Qué es lo que te motivaría a ti, a tu familia y a tus amigos a evacuar si fuera necesario? ¿Tiene tu familia un plan de evacuación? ¿Qué es lo que necesitamos hacer para convencer a los demás sobre lo importante que es tener un plan de evacuación para salvar sus vidas?
- Paul y Donna estaban preparados para evacuar cuando pegó el Huracán Ike. Finalmente salvaron sus vidas al destruirse su casa. ¿Que es lo que tú harás para prepararte para una evacuación después de ver este video? ¿Qué pasos puedes dar para reducir el posible impacto de perder tu casa?

- El video recalca la importancia de tener listo un “juego para agarrar y llevar” para cuando ocurra un desastre, y muestra la manera creativa en que una comunidad hizo posible que la gente hiciera esos juegos en un divertido entorno educativo en el Festival de Preparación de Servicios Comunitarios G.R.A.C.E.
¿Tenemos cada uno de nosotros un juego para agarrar y llevar? ¿Qué tiene adentro? ¿Cuáles son las formas creativas que podemos usar para animar a los demás miembros de la comunidad a hacerlos?
- En el Festival de Preparación de Servicios Comunitarios G.R.A.C.E hubo un programa de niños para involucrar a los chicos, temprano en el aprendizaje, sobre los huracanes y a hacer “juegos para garrar y llevar” en preparación para la evacuación.
¿Por qué es tan importante enseñar a los niños sobre la preparación para desastres? ¿Cómo involucraremos a nuestros niños en el aprendizaje sobre cómo prepararse?
- La recuperación del trauma emocional y psicológico de un desastre puede durar mucho más que la recuperación del daño físico. La comunidad de la Península de Bolivar utilizó el hacer mosaico para ayudar a que los residentes pudieran abrir sus sentimientos sobre el desastre. ¿Cuáles son otros métodos que pudiéramos usar para ayudarnos el uno al otro a sanar emocionalmente después de un desastre? y ¿qué podemos hacer para incorporar estos métodos en un plan de acción personal o comunitario?
- ¿Qué es lo que impide que cada uno de nosotros nos preparemos completamente para un desastre? ¿Qué pasos podemos dar ahora para superar esas barreras o retos?

- (Para las comunidades tierra adentro) ¿cómo podrían los huracanes afectar a nuestra comunidad, aún cuando nosotros no estamos directamente en la costa? ¿En qué formas debería ser diferente nuestra preparación de la de los residentes de la costa?

Una Comunidad se Restablece: Planeando para Desastres

- Rick Bays describe cómo los huracanes pueden afectar a todo el estado —después de Rita, los servicios públicos estaban interrumpidos por toda la región hasta Tyler. Aunque un desastre natural no nos afectó directamente, ¿estaríamos preparados para una falta de electricidad en toda la ciudad? ¿Cómo afectaría eso a nuestras necesidades día con día? ¿Qué pasos has dado para prepararte para esa posibilidad?
- La Tintorería de Munro (Munro's Dry Cleaning) aprendió durante el Huracán Rita qué tan importante es prepararse para los desastres y sobrellevó al Huracán Ike en forma mucho más eficaz. ¿Qué tipos de procedimientos implementó el negocio para prepararse para desastres futuros? El negocio del que tú eres propietario o donde trabajas, ¿tiene procedimientos en pie para hacerle frente a un desastre? ¿Qué pasos puedes dar para proteger tu trabajo y tu negocio?
- La Tintorería de Munro se aseguró de que todos sus empleados tuvieran acceso a la información sobre las operaciones del negocio durante y después del Huracán Ike, al compartir números de teléfono importantes y pedirles a los empleados que verificaran hablando cada 24 horas. ¿Podemos sugerir otras formas por las que las empresas pueden asegurar que sus empleados estén bien informados sobre la situación?

- La Tintorería de Munro desarrolló un plan completo de evacuación antes de que el Huracán Ike pegara. ¿Cómo les ayudó el plan a recuperarse más pronto? ¿Tiene cada uno de nuestros lugares de trabajo un plan de evacuación? ¿Podemos nosotros crear un ejemplo de un plan para sugerirlo a las empresas de nuestra comunidad?
- La Tintorería de Munro estaba tan bien preparada para Ike que después del desastre le fue posible proveer alimentos a muchos de los miembros de la comunidad. ¿Qué pasos podemos dar para preparar a nuestras propias empresas o para las que trabajamos en formas que no tan sólo protejan a sus empleados, sus locales y su inventario, pero que también ayuden a toda la comunidad a recuperarse?
- El video recalca la importancia de que individualmente las empresas continúen operando después de un desastre a fin de lograr que la ciudad continúe funcionando con los servicios esenciales. ¿Cómo has ayudado a preparar los negocios de los que eres propietario o para los que trabajas?
- ¿Cuáles son las barreras o los retos de preparar a un negocio para un desastre? ¿Qué acciones podemos tomar para superarlos en nuestras empresas?

Listos para Todo: Preparándonos para la Próxima Inundación

- La tormenta tropical Charley causó inundación que dejó dos tercios de Del Río bajo el agua. ¿Cuáles ríos o arroyos de nuestra área son propensos a inundación? ¿Estás tú como individuo y estamos

- nosotros como comunidad preparados para tal evento? Después de ver el video ¿qué pasos darás para estar mejor preparado?
- ¿Tienes familiares mayores de edad o discapacitados que necesitarían tu ayuda en un desastre? ¿Qué pasos puedes dar ahora para planear para sus necesidades?
- Las mascotas también requieren atención especial en una emergencia. ¿Qué pasos son necesarios para cumplir sus necesidades?
- John Villarreal enumera algunas amenazas a la salud pública que un desastre de este tipo puede dejar atrás, como el agua contaminada y las tuberías de gas rotas. ¿Qué haríamos si no tuviéramos agua pública o gas natural? ¿Qué otro tipo de amenazas a nuestra salud podrían ocurrir en un desastre? ¿Qué pasos podemos dar para prepararnos para los riesgos de salud pública como esos?
- ¿Tú o algún miembro de tu familia tienen problemas médicos que podrían necesitar atención después de un desastre? ¿Tienes un plan para asegurarte de obtener tratamiento durante tal incidente? ¿Has dado los pasos para asegurarte de tener acceso a medicinas, recetas médicas y a la información de contacto de los doctores?
- El video enfatiza la necesidad de un juego para “agarrar y llevar”. ¿Tenemos cada uno de nosotros un juego? ¿Cómo podemos animar a los demás en nuestra comunidad a hacer estos juegos para que ellos se preparen para una evacuación?

- Calixto Seca dice que los individuos y las familias que no tienen planes de emergencia “crean un problema dentro de un problema” para su comunidad. ¿Qué cosas específicas podemos hacer para aliviar la carga en nuestra comunidad antes, durante y después de un desastre?
- ¿Qué barreras o retos nos impiden prepararnos completamente para un desastre? ¿Qué acciones podemos tomar ahora para superarlas?

Vientos Destructivos: Lo que un Condado Aprendió

- El tornado que pegó en Eagle Pass fue el primero en la historia que produjo muertes en el Condado Maverick (en donde se encuentra Eagle Pass), así que fue totalmente inesperado. ¿Cuáles tipos de desastres supones que podrían suceder o no en nuestra área? ¿Qué puede ayudar a cambiar la mentalidad sobre eso en tu comunidad?
- El video se enfoca principalmente en la recuperación — ¿hay ideas en el video que nos podrían ayudar a prepararnos para la recuperación de un desastre? ¿Qué pasos podemos dar ahora para ayudar a asegurar una rápida y eficiente recuperación?
- Gloria reconoce que la gente de su comunidad no estaba educada sobre qué hacer en un desastre, así que ahora está tratando de iniciar un programa informacional. ¿Estamos nosotros y los demás residentes informados sobre la preparación y la respuesta a los desastres? ¿Cómo podríamos nosotros informarnos mejor e informar a los demás?

- Vimos a Gloria y a su hija empacando un juego de emergencia con ropa, alimentos, un radio y documentos importantes. ¿Tenemos cada uno de nosotros un juego así? ¿Qué nos impide hacerlo? ¿Cómo podemos guiar y animar a los demás miembros de la comunidad a hacerlo?
- Lupita Guerrero recalca la importancia de tomar refugio en un lugar estructuralmente sólido en nuestra casa o en una estructura cercana durante un tornado. ¿Sabes cuál es el lugar más seguro para tomar refugio cuando estás en casa y en el trabajo? ¿Has compartido dicho conocimiento con los demás en tu casa y en el lugar de trabajo?
- ¿Tenemos nosotros, ya sea individualmente o como comunidad, un refugio de emergencia a donde podemos ir en caso de un desastre? ¿Hay un espacio existente en nuestra área que pudiéramos designar para que los residentes se resguarden durante o después de un desastre?
- Calixto Seca señala que es importante que las familias y los individuos no solo hagan un plan, sino también que lo practiquen. ¿Ha hecho tu familia un plan de emergencia y lo ha practicado? ¿Qué consejos prácticos podemos dar a las demás familias para que hagan y practiquen un plan de emergencia?
- ¿Cuáles son las barreras o los retos para prepararse completamente para un desastre? ¿Qué acciones podemos tomar para superarlas?

Enfrentando Desastres: Un Plan para el Trabajo y el Hogar

- Laura Treviño dice que las comunidades en el Valle no estaban tan preparadas para un huracán como podían haberlo estado. Una encuesta reciente muestra que muchas personas en Texas no se preparan porque creen que a ellos los desastres no les van a suceder. Antes de ver el video ¿creías eso tú? ¿Qué pasos específicos podemos tomar, además de compartir estos videos, para ayudar a cambiar la mentalidad de que en nuestra área los desastres no van a suceder?
- El video muestra como el hotel Isla Grand Beach Resort pudo sobrevivir el huracán Dolly con la ayuda de un plan de emergencia. El negocio del que tú eres propietario o donde trabajas, ¿tiene un plan de desastres implementado? ¿Qué pasos puedes tomar para crear un plan de emergencia para ti y para tu lugar de trabajo para proteger tu trabajo y tu forma de ganarte la vida?
- El plan de emergencia del hotel tiene estrategias no únicamente para las operaciones del hotel pero también para las familias de sus empleados. ¿Tiene en cuenta eso tu negocio o empleador en su plan de emergencia? De ser así, ¿como? Y si no, ¿cómo puedes tú contribuir al plan de emergencia de tu negocio?
- El personal del hotel Isla Grand Beach Resort revisa su plan anualmente, antes de comenzar la temporada huracanes. ¿Por qué crees que hacen eso? ¿Cuáles son los beneficios de dicho proceso?

- Calixto Seca señala la importancia de seguir los consejos de los funcionarios locales y estatales en momentos de emergencia. ¿Qué pasos podemos tomar que nos ayudarán a nosotros y a nuestros vecinos a hacer eso?
- El video ilustra algunas de las amenazas de salud pública que un desastre puede dejar atrás, como el agua contaminada y los cables de electricidad expuestos. Lista cosas de nuestra vida diaria de las que dependemos de agua y electricidad. ¿Qué haríamos si no tuviéramos acceso al agua pública o a la electricidad? ¿Qué otras amenazas a nuestra salud podrían ocurrir en una situación de desastre? ¿Qué pasos podemos tomar para planear para riesgos de salud pública como esos?
- Daniel Salazar y su familia tienen un juego para agarrar y llevar en su casa. ¿Tienes tú un juego similar en tu casa? De ser así, ¿qué es lo que contiene? Y si no, ¿cómo puedes tú comenzar? (las listas de control del juego para agarrar y llevar están disponibles en TexasPrepara.org)

Para información sobre versiones de los videos en Lenguaje de Señas Americano (ASL) (American Sign Language), visite TexasPrepara.org.